

Notice regarding the distribution of vouchers for junior high school uniforms, etc.

The voucher for junior high school uniforms, etc. (hereafter referred to as “the voucher”) is a voucher for up to 30,000 yen that can be used to purchase junior high school uniforms. Eligible parents and guardians whose children are scheduled to enter or advance to Yokohama Municipal Junior High Schools or Compulsory Education Schools (secondary) in April 2024 will receive this money as part of the Junior High School Entrance Preparation Fee under the Schooling Expense Assistance System. The money can be used to purchase standard junior high school uniforms, etc. Please fill out the form below when applying for standard junior high school uniforms, etc. and submit it to the store handling the uniforms after confirming the following.

Voucher amount: 30,000 yen

Eligible items: Standard uniforms (blazers, etc.), neckties, ribbons, shirts, blouses, belts, school-designated tracksuits, etc.

Any items necessary for starting junior high school or compulsory education school (secondary) that can be purchased at the participating store.

*Important notes

1. If your purchase falls under 30,000 yen when using the vouchers, the remainder will not be refunded.
2. Generally, the vouchers cannot be exchanged for cash or other vouchers.
3. The voucher cannot be reissued if lost.
4. Voucher can only be used to buy items for the eligible child.
5. The voucher can be used until March 31st, 2024.
6. Please bring this form to the shop as-is, without cutting off the voucher.
7. If a refund is absolutely necessary, please fill in the “Parent/Guardian” section on the front of the form, select the applicable reason on the back, cut off the voucher and send it to the address on the back by February 29, 2024 (postmarked by that date).

See important information on reverse

----- For vendor use. Do not cut unless returning -----

Junior High School Uniform Voucher

Fill out the bolded section

To be filled in by parent/guardian			
Child's current elementary/compulsory education school		Contact info	TEL
Parent/Guardian's name		Child's name	
Address			
To be filled in by store			
購入金額	円	補助金額	(最大 30,000 円) 円
取扱店舗名	(住所・法人名・代表者職氏名をご記入ください。)		Valid until March 31, 2024. City of Yokohama Board of Education Superintendent
			印

※御社が横浜市教育委員会事務局と覚書を交わしている場合、受領してください。

■購入券について（この二次元コードを読み取ると横浜市ホームページに接続されます）

このおしらせはおおくのことばでみることができます。
このけんをつかうときは、このかみをもって、おみせにいらしてください。

This is a voucher to cover part of the cost of junior high school uniforms, etc.

For information in another language (English、簡体字、繁体字、한글、Español、Português)
please visit Yokohama City's home page here :

Please take this paper to the shop when you use the voucher.



About the Voucher

- This voucher is issued by the City of Yokohama Board of Education School Support and Regional Cooperation Division, and can only be used at designated vendors. Please refer to the attached list of vendors. If one of the vendors on the list will not let you use the voucher, please contact us at the number below.
- Please inform the store where you are considering purchasing a uniform that you will be using this voucher before taking measurements, etc.
- The voucher can be used for up to 30,000 of your purchase. If you spend less than 30,000 the remainder will not be refunded.
- The voucher is valid until March 31, 2024.
- The personal information you provide will be used solely for the purpose of processing the paperwork related to this matter.

Reminders for Vendors

- 御社が横浜市教育委員会事務局学校支援・地域連携課との取扱い可能業者であるかご確認の上、受領及び処理願います。（横浜市教育委員会は神奈川県学校服協同組合の事業者などと覚書を締結しています。）
- オモテ面には御社の住所・法人名・代表者職氏名を忘れずにご記入ください。
- 紛失時の再発行はいたしませんので、お取り扱いにご注意ください。
- 教育委員会請求時には、購入券を同封してご請求ください。

ご不明な点は下記までお問い合わせください。

横浜市教育委員会事務局 学校支援・地域連携課就学係 TEL : 045-671-3270 FAX : 045-681-1414

----- For vendor use. Do not cut unless returning -----

〈Fill in when applying for refunds〉

■ I am applying for a refund for the following reasons. The parent/guardian's entry on the reverse side of the form and the reasons listed below are true and correct.

Draw a circle next
to the item that

	Reason
	(1) The school the child will attend does not have a uniform.
	(2) Vouchers could not be used at the vendor where the uniform etc. was purchased.
	(3) The child plans to attend school other than a Yokohama municipal junior high or compulsory education school (moving to another city, attending private school, etc.)
	(4) The uniform had already been purchased, received, and paid for by the time the voucher arrived.
	(5) Reasons other than 1-4

[Refund account]

The money will be sent to the account registered when applying for schooling support through the child's school.

Send refund application to:

City of Yokohama Board of Education School Support and Regional Cooperation Division, School Attendance Section

[Address] 6-50-10 Hon-cho, Naka-ku, Yokohama 231-0005 [TEL] 045-671-3270 [FAX] 045-681-1414